

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1646/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 18ης Ιουνίου 2003****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾,τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Πρέπει να εναρμονισθούν ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης ⁽⁴⁾ με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁵⁾ (εφεξής «γενικός δημοσιονομικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 185.
- (2) Οι γενικές αρχές και τα όρια που διέπουν την άσκηση του δικαιώματος πρόσβασης σε έγγραφα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 255 της συνθήκης, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής ⁽⁶⁾.
- (3) Κατά την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 τα τρία θεσμικά όργανα συμφώνησαν, με κοινή δήλωση, ότι οι υπηρεσίες και τα αντίστοιχα όργανα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.
- (4) Ως εκ τούτου, πρέπει να περιληφθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 οι απαραίτητες διατάξεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης.

- (5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«14. Το διοικητικό συμβούλιο εκδίδει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες της υπηρεσίας και την διαβιβάζει στις 15 Ιουνίου το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο.

15. Η Υπηρεσία διαβιβάζει κατ' έτος στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με τα πορίσματα των διαδικασιών αξιολόγησης.»

2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) με την προετοιμασία του σχεδίου κατάστασης εσόδων και δαπανών και με την εκτέλεση του προϋπολογισμού της υπηρεσίας.»

3. Τα άρθρα 7, 8 και 9 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 7

1. Κάθε έτος, το διοικητικό συμβούλιο, βάσει σχεδίου που εκπονείται από τον διευθυντή, συντάσσει την κατάσταση των προβλεπόμενων εσόδων και δαπανών της υπηρεσίας για το επόμενο οικονομικό έτος. Αυτή η κατάσταση προβλέψεων, που περιλαμβάνει σχέδιο του πίνακα του προσωπικού, διαβιβάζεται από το διοικητικό συμβούλιο στην Επιτροπή το αργότερο στις 31 Μαρτίου.

2. Η κατάσταση προβλέψεων διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (εφεξής «αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή»), με το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση προβλέψεων, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες που καθόρισε και στις σφαιρικές οικονομικές κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την κοινοτική συνδρομή στην ανασυγκρότηση της Σερβίας και του Μαυροβουνίου και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 331 Ε της 31.12.2002, σ. 167.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 27 Μαρτίου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ C 285 της 21.11.2002, σ. 4.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2415/2001 (ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 3).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1 με διορθωτικό στην ΕΕ L 25 της 30.1.2003, σ. 43.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

Καθορίζει, σε αυτή τη βάση και εντός των ορίων που προτείνονται για το απαραίτητο συνολικό ποσό κοινοτικής συνδρομής υπέρ της Σερβίας και του Μαυροβουνίου και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, την ετήσια ενδεικτική συνεισφορά στον προϋπολογισμό της υπηρεσίας.

4. Βάσει της κατάστασης προβλέψεων, η Επιτροπή εγγράφει στο προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης τις προβλέψεις που κρίνει αναγκαίες όσον αφορά τον πίνακα προσωπικού και το ύψος της επιδότησης από το γενικό προϋπολογισμό, καταθέτει δε το προσχέδιο αυτό στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σύμφωνα με το άρθρο 272 της συνθήκης.

5. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τις πιστώσεις στο πλαίσιο της επιδότησης που προορίζεται για την υπηρεσία.

Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τον πίνακα προσωπικού της υπηρεσίας.

6. Ο προϋπολογισμός της υπηρεσίας εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο. Καθίσταται οριστικός μετά την οριστική έγκριση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Προσαρμόζεται ενδεχομένως σύμφωνα με αυτόν τον τελευταίο.

7. Το διοικητικό συμβούλιο κοινοποιεί το συντομότερο δυνατόν στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή την πρόθεσή του να υλοποιήσει οποιοδήποτε σχέδιο που μπορεί να έχει σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού του, ιδίως τα σχέδια περί ακινήτων, όπως η μίσθωση ή η απόκτηση ακινήτων. Ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Σε περίπτωση που ένα σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής κοινοποιεί την πρόθεσή του για διατύπωση γνώμης, διαβιβάζει τη γνώμη αυτή στο διοικητικό συμβούλιο εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από την ημερομηνία κοινοποίησης του σχεδίου.

8. Για λόγους δημοσιονομικής διαφάνειας, τα κονδύλια που προέρχονται από άλλες πηγές εκτός από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εγγράφονται χωριστά στα έσοδα της υπηρεσίας. Στις δαπάνες, τα διοικητικά και τα έξοδα προσωπικού διαχωρίζονται σαφώς από το επιχειρησιακό κόστος των προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 8

1. Ο διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό της υπηρεσίας.

2. Το αργότερο την 1η Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έληξε, ο υπόλογος της υπηρεσίας κοινοποιεί τους προσωρινούς λογαριασμούς, συνοδευόμενους από την έκθεση της δημοσιονομικής και χρηματοδοτικής διαχείρισης του οικονομικού έτους, στον υπόλογο της Επιτροπής. Ο υπόλογος της Επιτροπής προβαίνει στην ενοποίηση των προσωρινών λογαριασμών των θεσμικών οργάνων και των αποκεντρωμένων οργανισμών δυνάμει του άρθρου 128 του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού.

3. Το αργότερο στις 31 Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έληξε ο υπόλογος της Επιτροπής διαβιβάζει τους προσωρινούς λογαριασμούς της υπηρεσίας, με την έκθεση για τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση του οικονομικού έτους, στο Ελεγκτικό Συνέδριο. Η έκθεση για τη δημοσιονομική και οικονομική διαχείριση του οικονομικού έτους διαβιβάζεται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

4. Με την παραλαβή των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της υπηρεσίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 129 του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού, ο διευθυντής καταρτίζει τους οριστικούς λογαριασμούς της υπηρεσίας υπό την ευθύνη του και τους διαβιβάζει για γνωμοδότηση στο διοικητικό συμβούλιο.

5. Ο διευθυντής διαβιβάζει τους οριστικούς αυτούς λογαριασμούς, συνοδευόμενους από τη γνωμοδότηση του διοικητικού συμβουλίου, το αργότερο την 1η Ιουλίου μετά το οικονομικό έτος που έληξε, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο.

6. Το διοικητικό συμβούλιο διατυπώνει τη γνώμη του σχετικά με τους οριστικούς λογαριασμούς της υπηρεσίας.

7. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται.

8. Ο διευθυντής απευθύνει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση στις παρατηρήσεις του στις 30 Σεπτεμβρίου το αργότερο. Απευθύνει επίσης την απάντηση αυτή στο διοικητικό συμβούλιο.

9. Ο διευθυντής υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, κατ' αίτησή του, όπως προβλέπεται στο άρθρο 146 παράγραφος 3 του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού, οποιαδήποτε πληροφορία απαιτούμενη για την ομαλή διεξαγωγή της διαδικασίας απαλλαγής του συγκεκριμένου οικονομικού έτους.

10. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, χορηγεί πριν από τις 30 Απριλίου του έτους N+2 απαλλαγή στον διευθυντή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους N.

Άρθρο 9

Οι δημοσιονομικές διατάξεις που εφαρμόζονται στην υπηρεσία θεσπίζονται από το διοικητικό συμβούλιο, έπειτα από διαβούλευση με την Επιτροπή. Μπορούν να αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς Οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*) μόνον εάν το απαιτούν οι ειδικές ανάγκες λειτουργίας της υπηρεσίας και με προηγούμενη συμφωνία της Επιτροπής.

(*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72 με διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39.»

4. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (*) εφαρμόζεται στα έγγραφα που κατέχονται από την υπηρεσία.

2. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τις πρακτικές λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 εντός έξι μηνών από της έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1646/2003 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2667/2000 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης (**).

3. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από την υπηρεσία κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 επιδέχονται καταγγελίας στο διαμεσολαβητή ή προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, βάσει των όρων που προβλέπονται στα άρθρα 195 και 230 της συνθήκης, αντίστοιχα.

(*) ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

(**) ΕΕ L 245 της 29.9.2003, σ. 16.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 18 Ιουνίου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. DRYS